

- Accessoires : n'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant. Tout accessoire qui n'est pas recommandé par le fabricant pourrait être dangereux.
- Eau et humidité : ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une source d'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'une machine à laver, ou bien dans un sous-sol humide ou à proximité d'une piscine.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttelettes ou jets d'eau et aucun objet rempli de liquide, notamment des vases, ne doit être placé sur l'appareil.
- Protection du cordon d'alimentation : les cordons d'alimentation doivent être installés de telle sorte à ne pas être piétinés ni pincés par des objets déposés sur ou contre eux, en accordant une attention particulière aux endroits où les cordons rejoignent la prise et sortent de l'appareil.
- Foudre : pour une protection supplémentaire en cas d'orage ou lorsque le produit est laissé sans surveillance ou n'est pas utilisé pendant une période prolongée, retirer la fiche de la prise et débrancher l'appareil de tout autre dispositif. Cela permettra d'éviter tout dommage en raison de la foudre ou d'une surtension temporaire.
- Surcharge : ne pas surcharger les prises murales, les rallonges ou les prises multiples, afin d'éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique.
- Entrée de liquide et d'objets : ne jamais introduire un quelconque objet dans le produit par des ouvertures, car cet objet pourrait entrer en contact avec des points de tension dangereux ou entraîner un court-circuit susceptible de résulter en un incendie ou une décharge électrique. Ne jamais verser aucun liquide sur le produit.
- Dégâts nécessitant un entretien : débrancher l'appareil de la prise murale et confier l'entretien à des professionnels qualifiés, dans les circonstances suivantes : lorsque le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e) ; si un liquide a été versé ou que des objets sont tombés sur l'appareil ; si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'eau ; si l'appareil ne fonctionne pas normalement en respectant les instructions d'utilisation ; si l'appareil est tombé ou a été endommagé de quelque manière, la manipulation de l'appareil nécessite une grande prudence et celui-ci doit être examiné par un service professionnel qualifié ; lorsque les performances de l'appareil se modifient de façon notable, cela indique un besoin d'entretien.
- Chaleur : l'appareil doit être maintenu loin des sources de chaleur telles que les radiateurs, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Aucune flamme nue, telle que celle émise par une bougie allumée, ne doit se trouver à proximité de l'appareil.

Ce produit est conforme à toutes les exigences en vigueur des normes EN 60065 (sécurité), EN 55013 et EN 55020, ainsi que de la directive UE 1999/5/CE et a obtenu le marquage CE en conséquence.

Cet appareil numérique de classe B respecte la directive R&TTE et les exigences essentielles des normes EN 300 440-2 et EN 301 489-17.

Veuillez noter que cet appareil fonctionne sur des bandes de fréquence dont l'utilisation n'est pas harmonisée au sein de l'UE. Dans l'UE, ce produit est prévu pour être utilisé dans les pays suivants : Autriche, Belgique, Danemark, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne, Suède, Royaume-Uni et, au sein de l'AELE, en Islande, en Norvège et en Suisse.

Toutes les caractéristiques et fonctionnalités peuvent être modifiées afin de mettre à jour ou d'améliorer les modèles ou fonctionnalités existants, sans préavis ni remise en cause de la responsabilité.

La marque et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de cette marque par OTONE Audio fait l'objet d'une licence. Tous les autres noms de marque appartiennent à leurs titulaires respectifs.

Ce produit est conforme et adapté aux spécifications Bluetooth®, ayant passé avec succès l'ensemble des essais d'interopérabilité indiqué dans les spécifications Bluetooth®. Toutefois, l'interopérabilité entre l'appareil et d'autres produits compatibles Bluetooth® n'est pas garantie.

# Garantie

---

## 1 – DÉFINITIONS

À moins que le contexte n'exige une interprétation différente, les termes et expressions qui suivent ont la signification indiquée ci-dessous.

Le fabricant : OTONE Audio Limited

L'acheteur : le premier acheteur de l'appareil

L'appareil : le système de haut-parleurs original OTONE

Audio, R.-U. : le Royaume-Uni.

Le centre de services : tout organisme ou organisation ou sous-traitant qui a été autorisé à effectuer une mission au nom du fabricant.

Faute ou toute autre variation de ce mot : tout défaut de fabrication des matériaux et/ou de fabrication de l'appareil utilisé dans des conditions normales.

Horaires d'ouverture : de 9 h à 17 h du lundi au vendredi, hors jours fériés

Adresse de l'acheteur : les coordonnées qui apparaissent sur l'enregistrement de la garantie.

Retour à la base : en cas de renvoi du produit à un centre de services, l'acheteur est responsable de la livraison en bonne et due forme et de tous les coûts associés à cette livraison.

Le fabricant n'engage sa responsabilité QUE pour la réparation et le renvoi du produit réparé à l'acheteur.

Produit ne fonctionnant pas à la livraison (DOA) : les appareils présentant un défaut à la date de l'achat ou au cours des 30 premiers jours après la date d'achat.

## 2 – GARANTIE

OTONE Audio Limited, garantit, à l'achat de l'appareil et pour une période de deux ans à compter de la date d'achat, que tout appareil vérifié comme étant défectueux sera soit réparé, soit échangé aux frais du fabricant.

## 3 – PROCÉDURE

La procédure de garantie décrite dans ce document doit être rigoureusement suivie par l'acheteur. L'acheteur doit contacter le centre de services au numéro suivant : +44 (0)161 924 2269 (R.-U.) durant ses heures d'ouverture. L'acheteur devra fournir audit centre de services le numéro du modèle, le numéro de série, une description du défaut, la date d'achat et son adresse. Le centre de services enquêtera sur la nature du défaut et sur la validité de la garantie du fabricant. S'il est établi que l'appareil est défectueux et :

soit, A, l'est dans les 30 jours qui suivent la date d'achat, le Centre de services organisera la collecte de l'appareil défectueux (veuillez noter que le fabricant ne garantit pas une collecte le jour suivant, ni en matinée/l'après-midi) et fournira un appareil de remplacement présentant des caractéristiques identiques ou similaires, qui sera livré en même temps à l'adresse de l'acheteur ;

soit, B, que ledit défaut signalé après les 30 premiers jours de la date d'achat, mais dans une période de deux à compter de cette date, l'acheteur devra assurer la livraison de l'appareil défectueux au centre de services. L'appareil défectueux sera réparé dans un délai de 5 jours ouvrés à compter de sa réception. Une fois testé, il sera renvoyé à l'adresse de l'acheteur.

Veuillez prendre note des remarques suivantes. • En cas d'un différend relatif à la date d'achat, il sera demandé à l'acheteur de fournir une photocopie du reçu à envoyer au centre de services. • Tout appareil signalé comme défectueux au cours de la période DOA et sur lequel a été apposée une quelconque marque de sécurité (par exemple, une étiquette de sécurité, une encrure de sécurité, etc.) sera réparé et non remplacé. • OTONE Audio Limited se réserve le droit de remplacer tout appareil par un modèle similaire aux caractéristiques identiques ou meilleures sans l'autorisation de l'acheteur. • Les appareils DOA doivent être signalés au centre de services dans les 30 jours qui suivent leur date d'achat. • Les livraisons et les collectes seront organisées durant les horaires d'ouverture mentionnés.

## **Garantie limitée**

---

Veuillez noter que la garantie n'est pas valable dans les circonstances suivantes :

Tout dommage physique y compris, sans s'y limiter, une fissure de la carte de circuit imprimé, un boîtier et/ou cadre soumis à de mauvais traitements, un dommage dû à une panne en raison d'une mauvaise manipulation, d'un entretien inadéquat ou d'une utilisation non conforme aux instructions d'utilisation du fait de l'utilisateur, ainsi que tout dommage causé par une mauvaise utilisation, un usage abusif ou par négligence.

Si une quelconque transformation/modification a été effectuée à l'appareil et/ou qu'il a fait l'objet d'une réparation par une personne non autorisée par le fabricant.

Si le numéro de série ou le numéro de l'appareil est détérioré ou effacé.

Si aucun défaut n'est détecté par le centre de services sur l'appareil renvoyé pour réparation, le fabricant peut, s'il le souhaite, réclamer au client des frais de traitement en vue de couvrir le transport et les recherches menées sur l'appareil.

La garantie limitée est octroyée par OTONE Audio Limited. Cette garantie limitée n'est valable que moyennant l'enregistrement de l'appareil dans les 7 jours qui suivent sa date d'achat. Pour de plus amples informations sur l'enregistrement du produit, veuillez consulter les informations disponibles ci-après.

Le fabricant garantit ce produit de tout défaut de fabrication du matériel et de fabrication du produit utilisé dans des conditions normales. Cette garantie ne couvre que la réparation, l'adaptation et/ou le remplacement g ratuit de l'appareil.

Le fabricant NE garantit PAS que le produit répondra aux attentes de l'acheteur en matière de fonctionnement ininterrompu ou sans erreur de l'appareil, ou que toutes les erreurs seront corrigées. Le fabricant n'est pas responsable des problèmes dus à des modifications du fonctionnement de l'appareil causées par tout dispositif pouvant y être connecté.

Le fabricant NE pourra être tenu responsable D'AUCUNE perte de profit ou d'économies directe, indirecte, spéciale, consécutive ou accidentelle née de l'utilisation ou de l'incapacité d'utilisation de l'appareil. En aucun cas la responsabilité du fabricant ne pourra être engagée au-delà de la valeur d'achat de l'appareil. Cette limite de responsabilité est sans préjudice des droits légaux de l'acheteur en tant que client ou de ses droits auprès d'un distributeur/revendeur.

### **ENREGISTREMENT DU PRODUIT**

Veuillez enregistrer votre produit en ligne auprès d'OTONE Audio en vous rendant sur [www.otoneaudio.com](http://www.otoneaudio.com), puis en cliquant sur « Service » et « Enregistrer votre produit OTONE ».

OTONE Audio Limited  
2nd Floor Station House, Stamford  
New Road, Altrincham  
Cheshire WA14  
1EP England

Tél. : +44 (0)161 924 2269

E-mail : [support@otoneaudio.co.uk](mailto:support@otoneaudio.co.uk)  
[www.otoneaudio.co.uk](http://www.otoneaudio.co.uk)



**VORSICHT!**  
STROMSCHLAGGEFAHR  
NICHT ÖFFNEN



**BITTE ZUERST DURCHLESEN**

**VORSICHT!** Nehmen Sie zur Vermeidung von Stromschlägen niemals die Gehäusevorderseite oder Gehäuserückseite ab. Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wartung nur von qualifiziertem Servicepersonal vornehmen lassen.

**WARNUNG:** Um Brände und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf nicht isolierte, gefährliche elektrische Spannung innerhalb des Systemgehäuses hin. Es besteht die Gefahr von Stromschlägen!



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck, wie es auf dem System angebracht ist, soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in dieser Bedienungsanleitung aufmerksam machen



Achtung: Werfen Sie die Batterie zur Entsorgung  
bitte nicht in den normalen Hausmüll, sondern  
führen Sie der Entsorgung als Chemieabfall zu.



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und  
elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden  
in den Ländern der Europäischen Union und anderen  
europäischen Ländern mit einem separaten  
Sammelsystem für solche Geräte).

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und -batterien abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder vom Händler, bei dem das Gerät gekauft wurde.

**VORSICHT! Wichtige Sicherheitshinweise. Bitte aufmerksam durchlesen.**

- Lesen Sie die folgenden Anweisungen – Die Warn- und Sicherheitshinweise sind vor Betrieb des Geräts zu lesen.
- Bewahren Sie die Anweisungen auf – Die Warn- und Sicherheitshinweise sollten für spätere Nachschlagen aufbewahrt werden.
- Warnhinweise beachten – Befolgen Sie die an dem Produkt angegebenen und in der Bedienungsanleitung aufgeführten Warnungen.

- Zusatzgeräte – Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Zusatzgeräte, um ein Gefahrenrisiko auszuschließen.
- Wasser und Feuchtigkeit – Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser benutzt werden – wie zum Beispiel in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Küchenspüle, eines Waschzubers, in einem feuchten Kellerraum oder in der Nähe eines Schwimmbeckens.
- Das Gerät darf niemals Wassertropfen oder Wasserspritzern ausgesetzt werden. Stellen Sie niemals mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, wie z. B. Blumenvasen, auf das Gerät.
- Netzkabel – Sorgen Sie dafür, dass man weder über das Netzkabel stolpern kann, noch dass es in unmittelbarer Nähe einer Steckdose, darunter auch Zusatzsteckdosen, abgeklemmt wird. Auch am Austritt aus dem Gerät darf das Netzkabel auf keinen Fall gequetscht werden.
- Blitzschlag – Schützen Sie das Gerät zusätzlich während eines Gewitters oder bei Nichtverwendung über einen längeren Zeitraum, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen und die Verbindung zu anderen Geräten trennen. Dadurch vermeiden Sie Beschädigung durch Überspannung.
- Überlastung – Überlasten Sie niemals Netzsteckdosen, Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen, da sonst die Gefahr von Feuer oder Stromschlägen besteht.
- Eindringen von Fremdmaterial oder Flüssigkeit – Achten Sie darauf, dass niemals Fremdmaterial oder Flüssigkeit durch die Öffnungen in das Gerät eindringt, da es anderenfalls zu Kontakt mit unter hoher Spannung stehenden Bauteilen bzw. zu einem Kurzschluss und einem sich daraus ergebenden Brand oder elektrischen Schlag kommen kann. Verschütten Sie niemals Flüssigkeiten jeglicher Art auf das Gerät.
- Beschädigungen, die Reparatur erfordern – Entfernen Sie das Netzkabel des Geräts aus der Steckdose und lassen Sie Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von einem qualifizierten Kundenservice ausführen, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:  
Das Netzkabel oder der Stecker ist beschädigt;  
Flüssigkeit ist in das Gerät gelaufen oder Gegenstände sind in das Gerät eingedrungen;  
Das Gerät war Regen oder Nässe ausgesetzt;  
Das Gerät funktioniert trotz Befolgung der Betriebsanweisungen nicht mehr einwandfrei;  
Das Gerät ist heruntergefallen oder wurde auf andere Weise beschädigt und sollte nur unter größter Vorsicht betrieben werden und von einem qualifizierten Kundenservice überprüft werden. Tritt eine auffällige Veränderung in der Leistung des Geräts auf, sollte das Gerät gewartet werden.
- Wärme – Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Oberflächen wie z. B. Heizkörpern, Heizlüftern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die heiß werden können. Stellen Sie niemals Objekte mit offenen Flammen, wie Kerzen oder Laternen, unmittelbar auf oder in die Nähe des Gerätes.

Das Gerät entspricht allen Anforderungen der aktuellen Sicherheitsnormen EN 60065, EN 55013 und EN 55020 sowie EU-Richtlinie 1999/5/EC und trägt die entsprechende CE-Kennzeichnung. Dieses Gerät der Klasse B entspricht den Anforderungen der RTTE-Richtlinie mit den wesentlichen Anforderungen nach EN 300 440-2 und EN 301 489-17.

Innerhalb der EU ist dieses Produkt ausgelegt für die Verwendung in Dänemark, Belgien, Finnland, Frankreich, Deutschland, Griechenland, Irland, Italien, Luxemburg, den Niederlanden, Österreich, Portugal, Spanien, Schweden, UK und innerhalb der EFTA in Irland, Norwegen und der Schweiz. Produktmerkmale und Spezifikationen können sich ohne vorherige Ankündigung oder Haftungsübername ändern. Diese Maßnahme wird zur Aufwertung oder Verbesserung bestehender Ausführungen oder Produkteigenschaften durchgeführt.

Die Wortmarke Bluetooth® und dessen Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von OTONE Audio unter Lizenz verwendet. Andere Marken und Produktnamen sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber. Dieses Produkt steht im Einklang mit und entspricht den Richtlinien der Bluetooth®-Spezifikation 2.0 und hat alle Tests zur Interfunktionsfähigkeit, die in der Bluetooth®-Spezifikation festgelegt sind, bestanden. Die Interfunktionsfähigkeit zwischen diesem Gerät und anderen Bluetooth®-fähigen Produkten wird jedoch nicht gewährleistet

## **Garantie**

---

### **1 - BEGRIFFSDEFINITIONEN**

Die folgenden Begriffe und Ausdrücke haben die unten aufgeführte Bedeutung, sofern sich aus dem Zusammenhang nichts anderes ergibt:

Der Hersteller: OTONE Audio Limited.

Der Käufer: Der ursprüngliche Käufer des Geräts.

Gerät: Das originale Lautsprechersystem von OTONE Audio.

UK: Das Vereinigte Königreich.

Das Kundenservicezentrum: Körperschaft /Einrichtung/Vertragsfirma des Herstellers, die im Auftrag des Herstellers tätig wird.

Schaden oder sonstige Variante des Begriffs: Herstellungsdefekte in Material und/oder Verarbeitung, die bei normaler Benutzung auftreten.

Öffnungszeiten: 9 bis 17 Uhr montags bis freitags, ausgenommen Feiertage.

Anschrift des Käufers: Die Angaben, wie sie auf der Garantieregistration erscheinen.

Versand auf Risiko des Käufers: Der Käufer ist verantwortlich für die sichere Übersendung des Geräts und aller damit verbundener Kosten an das Service-Zentrum. Der Hersteller haftet ausschließlich für die Reparatur und die anschließende Rücksendung an den Käufer.

DOA: Defekt gelieferte Produkte – Geräte, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs einen Defekt aufweisen oder bei denen ein Defekt innerhalb von 30 Tagen ab Kaufdatum auftritt.

### **2 – GARANTIE**

OTONE Audio Limited übernimmt die Garantie eines Geräts für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum. Ein als beschädigt festgestelltes Gerät wird entweder repariert oder auf Kosten des Herstellers ausgetauscht.

### **3 – VERFAHREN IM GARANTIEFALL**

Im Garantiefall hat der Käufer folgenden Ablauf zur Geltendmachung seiner Garantieansprüche einzuhalten. Der Käufer muss zuerst den Kundenservice unter +44 (0)161 924 2269 (Nummer in UK) während der Öffnungszeiten kontaktieren. Dabei sind Modellnummer, Seriennummer des Geräts, Beschreibung des Schadens, Kaufdatum und Anschrift des Käufers anzugeben. Der Kundenservice wird daraufhin die Art des Schadens und die Gültigkeit der Garantie einer genauen Prüfung unterziehen. Wurde am Gerät ein Schaden festgestellt, gibt es zwei Möglichkeiten:

- A) Während des Zeitraums von 30 Tagen ab Kaufdatum wird vom Kundenservice die Abholung des Geräts ab Adresse des Käufers (bitte beachten Sie, dass der Hersteller keine Abholung am nächsten Tag oder zeitgenaue Abholung am Vormittag/Nachmittag garantieren kann) und zum selben Zeitpunkt der Austausch gegen ein Ersatzgerät mit gleichen oder ähnlichen Eigenschaften veranlasst.
- B) Nach Ablauf der 30 Tage, jedoch vor Ablauf der ersten 2 Jahre ab Kaufdatum, obliegt es dem Käufer, das beanstandete Gerät an das Kundenservicecenter zu übersenden. Das beanstandete Gerät wird dort nach Eingang innerhalb von 5 Tagen repariert. Nach bestandener Funktionsprüfung wird das Gerät an die Adresse des Käufers zurückgesandt.

Bitte beachten Sie dabei Folgendes:

- Bei Streitigkeiten bezüglich des Kaufdatums ist der Käufer verpflichtet, eine Kopie des Kaufbelegs oder Kaufnachweises, auf dem das Kaufdatum ersichtlich ist, an den Kundenservice des Herstellers zu übersenden.
- Defekt gelieferte Produkte, die mit einer Sicherheitsmarkierung (wie z.B. Sicherheitsetikett, Sicherheitsfarbe) versehen sind, werden von ausschließlich repariert und nicht ausgetauscht.
- OTONE Audio Limited behält sich vor, ein Gerät durch ein vergleichbares oder besseres Modell ohne die vorherige Zustimmung des Käufers auszutauschen.

- Defekt gelieferte Produkte sind dem Kundenservice innerhalb von 30 Tagen ab Kaufdatum zu melden.
- Der Zeitpunkt für Lieferung und Abholung von Geräten wird innerhalb der oben angegebenen Öffnungszeiten stattfinden.

## Beschränkte Garantie

---

Von dieser Garantie ausgeschlossen sind kosmetische Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, gebrochene Leiterplatten oder Abnutzungsspuren an Gehäuse/Blende, Beschädigungen oder Fehler, die durch unsachgemäße Behandlung, Unachtsamkeit und Abnutzung entstanden sind und sonstige Schäden, die durch Fehlbedienung, unsachgemäßem Gebrauch bzw. Wartung verursacht wurden. Dies gilt auch, wenn die Seriennummer oder das Geräteschild entfernt oder unkenntlich gemacht wurden.

Sollte das Gerät im Kundenservicecenter keinen Fehler zeigen, kann der Hersteller zur Deckung der Unkosten für die Überprüfung und den Rückversand des Geräts eine Bearbeitungsgebühr erheben. Geber der beschränkten Garantie ist OTONE Audio Limited.

Diese beschränkte Garantie wird erst ab Registrierung des Geräts binnen einer Frist von 7 Tagen ab Kaufdatum wirksam. Näheres zur Produktregistrierung erfahren Sie auf der folgenden Seite. Der Hersteller gewährt für dieses Produkt zwei Jahre Garantie ab Kaufdatum für Material- und Fabrikationsfehler, die unter normalen Bedingungen auftreten. Der Hersteller übernimmt keine Garantie dafür, dass das Produkt den Anforderungen des Käufers genügt, der Betrieb des Produkts störungs- oder fehlerfrei erfolgt oder dass alle Mängel behoben werden. Der Hersteller haftet nicht für Probleme, die durch Änderungen im Betriebsverhalten von Geräten, die mit diesem Gerät verbunden werden, auftreten. Der Hersteller haftet in keiner Weise für direkte, indirekte, spezielle, zufällig oder folgerichtige entgangene Gewinne oder Ersparnisse, die aus der Nutzung oder nicht möglichen Nutzung des Geräts entstehen. Davon unberührt bleiben die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des Käufers oder dessen Rechtsansprüche gegenüber Vertriebshändlern oder Verkäufern.

### PRODUKTREGISTRIERUNG

Bitte registrieren Sie Ihr Produkt bei OTONE Audio online auf [www.otoneaudio.com](http://www.otoneaudio.com). Dort klicken Sie auf „Unterstützung“ und anschließend auf „Registrieren Sie ihr OTONE-Produkt“.

OTONE Audio Limited

2nd Floor Station House,

Stamford New Road,

Altrincham

Cheshire

WA14 1EP

England

Tel: +44 (0)161 924 2269

E-Mail: support@otoneaudio.co.uk

[www.otoneaudio.co.uk](http://www.otoneaudio.co.uk)



**Внимание !**  
Опасность поражения  
электрическим током .  
Не открывайте .



**ПОЖАЛУЙСТА,  
СНАЧАЛА  
ПРОЧТИТЕ**

**ВНИМАНИЕ:** для снижения риска поражения электрическим током не снимайте крышку, В устройстве нет деталей, которые должен обслуживать пользователь, Для проведения обслуживания устройства обратитесь к квалифицированным специалистам.

**ВНИМАНИЕ:** для снижения риска возникновения пожара или поражения электрическим током избегайте попадания на устройство дождя или влаги,



Символ молнии со стрелкой, помещенный в равносторонний треугольник, предназначен для предупреждения пользователя устройства о наличии неизолированного опасного напряжения внутри изделия, величина которого может привести к поражению электрическим током.



Восклицательный знак, помещенный в равносторонний треугольник, предназначен для указания пользователю важных инструкций по ремонту (обслуживанию) устройства, которые содержатся в настоящем руководстве по эксплуатации данного устройства.



Не выбрасывайте батарейки вместе с обычным бытовым мусором. Утилизируйте их надлежащим образом (в качестве химических отходов). Утилизация электрического и электронного оборудования (действует в странах Европейского Союза, а также в других европейских странах, в которых используется система раздельного сбора отходов)



Этот символ на устройстве или его упаковке говорит о том, что данную продукцию утилизировать также, как и бытовые отходы, запрещено. Вместо этого такие отходы следует сдавать в соответствующий пункт сбора и переработки электрического и электронного оборудования. Обеспечив правильную утилизацию данной продукции, вы поможете предотвратить возможные

негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут быть вызваны неправильной утилизацией этого устройства. Переработка материалов по мере необходимости природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке данной продукции обратитесь в местные органы власти, в службу по сбору и утилизации отходов или в тот магазин, где было приобретено данное устройство,

## **ВНИМАНИЕ: внимательно прочтите настоящие правила техники безопасности**

- Прочтите правила техники безопасности: правила техники безопасности и эксплуатации необходимо прочесть до начала эксплуатации устройства.
- Сохраните правила: правила техники безопасности и эксплуатации необходимо сохранить для дальнейшего использования.
- Обращайте внимание на предупреждающие знаки: необходимо обращать внимание на все предупреждающие знаки как на корпусе устройства, так и в руководстве по эксплуатации.
- Следуйте инструкциям: все инструкции по эксплуатации и использованию прибора необходимо неукоснительно соблюдать.

- Аксессуары: пользуйтесь только теми аксессуарами, которые рекомендованы производителем, так как использование других аксессуаров может привести к опасности для вашей жизни и здоровья.
- Вода и влага: не пользуйтесь устройством вблизи воды - например, рядом с ванной, раковиной или стиральной машиной, в сыром подвале или у бассейна.
- На устройство не должны попадать капли или брызги. Кроме того, на устройство запрещено ставить какие-либо предметы, наполненные жидкостью - например, вазы.
- Изоляция шнура питания: шнур питания должен быть проложен таким образом, чтобы его невозможно было зажать или проколоть другими предметами. Особое внимание следует обращать на места входа провода в вилку, а также на место его выхода из устройства.
- Защита от грозы: для дополнительной защиты устройства во время грозы, а также в период его неиспользования в течение длительного времени отключите его от сети и отсоедините устройство от других приборов. Это позволит предотвратить повреждение устройства в результате удара молнии или скачков напряжения в сети.
- Перегрузка сети: не перегружайте сетевые розетки, удлинители или штепсельные розетки, так как это может привести к возникновению пожара или поражению электрическим током.
- Попадание внутрь предметов или жидкости: никогда не вставляйте в устройство посторонние предметы через его отверстия, так как такие предметы могут коснуться элементов конструкции, находящихся под опасным для жизни напряжением, а также вызвать короткое замыкание, что, в свою очередь, может привести к пожару или поражению электрическим током. Не допускайте попадания жидкостей на устройство.
- Повреждения, требующие ремонта. Отключите устройство от сети и обратитесь к квалифицированному специалисту для проведения ремонта в следующих случаях:
  - в случае повреждения шнура или вилки питания;
  - в случае проливания жидкости или попадания внутрь устройства посторонних предметов;
  - в случае попадания на устройство дождя или воды;
  - в случае если устройство не работает должным образом (при выполнении всех инструкций по эксплуатации);
  - в случае если устройство уронили или повредили любым другим способом, причем его транспортировка требует особого внимания и осмотра квалифицированным специалистом по ремонту.
- В случае если устройство во время своей работы значительно меняет свои характеристики, необходимо провести его техническое обслуживание.
- Нагрев: устройство необходимо устанавливать вдали от источников тепла - радиаторов, обогревателей, печей или других устройств (включая усилители), которые излучают тепло.
- Источники открытого огня (например, зажженные свечи) на устройство ставить нельзя.

Данный товар соответствует всем действующим требованиям стандартов EN 60065 (безопасность), EN 55013 и EN 55020, а также Директиве EC 1999/5/EC. На устройство нанесен символ CE.

Это цифровое устройство класса В соответствует Директиве об оконечном радио- и телекоммуникационном оборудовании, в которой учтены основные требования стандартов EN 300 440-2 и EN 301 489-17.

Обратите внимание на то, что данное устройство использует диапазоны радиочастот, которые в ЕС не согласованы. В ЕС это устройство предназначено для использования в Австрии, Бельгии, Дании, Финляндии, Франции, Германии, Греции, Ирландии, Италии, Люксембурге, Нидерландах, Португалии, Испании, Швеции, Великобритании, а также (в рамках EACST) в Исландии, Норвегии и Швейцарии.

Технические характеристики устройства могут быть изменены без предварительного уведомления. Такие изменения могут быть внесены для обновления или улучшения существующих конструкции или характеристик устройства.

Торговый знак и символ Bluetooth® являются собственностью компании Bluetooth SIG, Inc. Использование таких знаков компанией OTONE Audio осуществляется на основании лицензии. Другие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев. Настоящее устройство соответствует требованиям технологии Bluetooth®. Более того, настоящее устройство успешно прошло все испытания на совместимость, указанные в спецификации к технологии Bluetooth®. Однако гарантии по совместимости данного устройства и других проборов, работающих с использованием технологии Bluetooth®, не предоставляются.

# Гарантийные обязательства

---

## 1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Следующие термины (в случае отсутствия в контексте иного значения) имеют следующие значения.

Производитель: компания OTONE Audio Limited.

Покупатель: первоначальный покупатель устройства.

Устройство: оригинальная акустическая система OTONE Audio.

Великобритания: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Сервисный центр: любая организация/субподрядчик, которому производителем было разрешено проводить соответствующие работы.

Неисправность или любой другой синоним этого слова: любые производственные дефекты материалов и/или изготавления (при условии предусмотренного руководством использования).

Время работы: С 9 утра до 5 вечера с понедельника по пятницу, кроме государственных праздников и/или неоперационных дней в банках.

Адрес покупателя: те данные, которые указаны при выписке гарантийного талона.

Принцип возвращения на склад: покупатель несет ответственность за безопасную доставку и оплату всех расходов, связанных с доставкой устройства в сервисный центр.

Производитель несет ответственность ТОЛЬКО за ремонт и обратную доставку устройства покупателю.

Период брака: бракованными считаются те устройства, которые неисправны на момент покупки или в течение первых 30 дней после даты покупки.

## 2 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Компания OTONE Audio Limited гарантирует покупателю устройства то, что в течение 2 лет с момента покупки любое устройство, которое признается неисправным, будет отремонтировано или заменено за счет производителя.

## 3 ПОРЯДОК ГАРАНТИИ

Порядок гарантии, который указан ниже, необходимо строго соблюдать. Покупатель обязан связаться с сервисным центром по следующему номеру: +44 (0) 161 924 2269 (Великобритания) во время работы такого центра. При этом покупатель должен сообщить в сервисный центр номер модели, серийный номер, детали неисправности, дату покупки и адрес за свой счет. Сервисный центр проводит диагностику неисправности и действительность гарантии производителя. В случае, если устройство признается неисправным, а также в случае если оно

либо: А - признается таковым в течение 30 дней после покупки, сервисный центр организовывает вывоз устройства (обратите внимание на то, что производитель не гарантирует вывоз устройства на следующий день или в определенные часы утром или вечером). Одновременно происходит предоставление по адресу покупателя устройства с идентичными/похожими характеристиками;

либо: Б - признается таковым спустя 30 дней (но в течение 2 лет после покупки), покупатель самостоятельно доставляет неисправное устройство в сервисный центр. Неисправное устройство ремонтируется в течение 5 рабочих дней с момента его получения. После проверки такое устройство отправляют по адресу покупателя.

Пожалуйста, обратите внимание на следующее: • в случае возникновения разногласий по поводу даты покупки покупатель обязан направить в сервисный центр копию чека; • любое устройство, которое признается неисправным в течение периода брака, который был указан соответствующим способом (например, с помощью этикетки безопасности, чернил и т.д.), не меняется, а ремонтируется; • компания OTONE Audio Limited оставляет за собой право заменять любые устройства аналогичной моделью с такими же или более лучшими характеристиками без необходимости получения согласия покупателя; • бракованные устройства должны быть доставлены в сервисный центр в течение 30 дней с момента покупки; • доставка и вывоз устройств производится в указанное время работы

## Ограниченнaя гарантia

---

Обратите внимание на то, что гарантia аннулируется в следующих случаях:  
в случае любого физического повреждения, в частности, в случае наличия трещин на печатных платах, корпусе, лицевой панели, в случае наличия повреждений, вызванных неправильным обращением с устройством, неправильным техническим обслуживанием, использованием устройства без учета тех рекомендаций, которые содержаться в руководстве по эксплуатации, а также в случае наличия повреждений вследствие неправильной эксплуатации, небрежного обращения или халатности пользователя;

в случае внесения изменений в устройство, а также в случае обслуживания устройства лицом, не уполномоченным изготоvителем;

в случае удаления или повреждения серийного номера или таблички устройства;

В случае, если в сервисном центре неисправностей устройства обнаружено не было, производитель может по своему усмотрению взимать с клиента плату для покрытия транспортных и диагностических расходов.  
Ограниченнaя гарантia предоставляется компанией OTONE Audio Limited. Настоящая ограниченнaя гарантia действует только при регистрации устройства в течение 7 дней со дня покупки. Для получения подробной информации о регистрации продукта см. оборот.

Изготоvитель гарантирует то, что это устройство не содержит каких-либо производственных дефектов материала и изготоvления (при нормальном и спользовании). При этом гарантийное обязательство ограничено ремонтом, настройкой и/или бесплатной заменой устройства.

Производитель не гарантирует то, что товар отвечает требованиям потребителя о безупречной или беспроблемной работе устройства. Кроме того, производитель не гарантирует устранение всех неисправностей. Производитель не несет ответственности за те проблемы, которые вызваны изменениями в рабочих характеристиках любого прибора, подключенного к устройству.

Производитель не несет ответственности за любую прямую, косвенную или случайную потерю прибыли, которая возникла вследствие использования или невозможности использования устройства. Ни в коем случае ответственность производителя не может превышать стоимость устройства при покупке. Такое ограничение ответственности не влияет на законные права покупателя (в том числе его законные права при сотрудничестве с дилерами/продавцами).

### РЕГИСТРАЦИЯ ТОВАРА

Пожалуйста, зарегистрируйте свое устройство на сайте компании OTONE Audio по адресу [www.otoneaudio.com](http://www.otoneaudio.com). Нажмите на странице на кнопку "Service", а затем на кнопку "Register your OTONE product".

OTONE Audio Limited 2nd

Floor Station House,

Stamford New Road,

Altrincham

Cheshire

WA14 1EP

England

Tel.: +44 (0)161 924 2269 Email:

[support@otoneaudio.co.uk](mailto:support@otoneaudio.co.uk)

[www.otoneaudio.co.uk](http://www.otoneaudio.co.uk)